

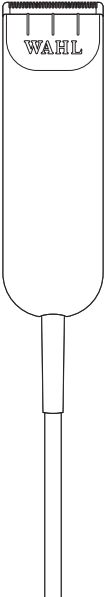
Corded Clipper/Trimmer

Model No. 8685, 8655 & 8689

Operating Manual

Manual De Operación

Manual D’Utilisation



Includes But Not Limited To:

WAHL Peanuts

Sterling Bullet

TECHNICAL SUPPORT AND QUESTIONS

Phone: 1-800-776-9245

Email: techsupport@wahlclipper.com

Website: www.wahlpro.com

Wahl Clipper Corporation offers a limited warranty on this product. Please visit our website for full warranty terms.

For servicing, please ship your product prepaid to:

Wahl Service Center

3001 North Locust Street

Sterling, IL 61081

f

@

t

y

FIND US ON SOCIAL MEDIA

WAHL®

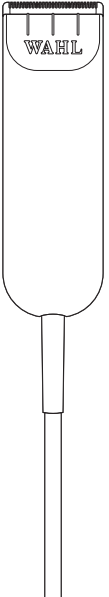
© WAHL CLIPPER CORPORATION

Sterling, IL USA

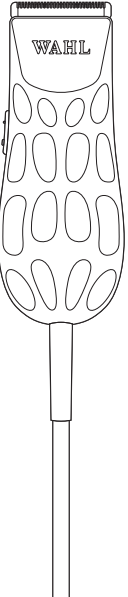
FORM #92566-1001

Printed in USA

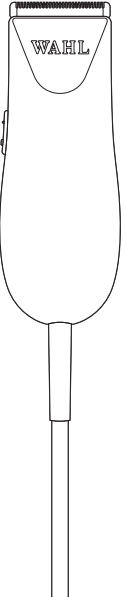
Model No. 8685



Model No. 8655



Model No. 8689



IMPORTANT

SAFEGUARDS

When using your electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFEGUARDS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

DANGER

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from the outlet. Note: Some electrical parts inside the appliance are electrically live, even with the switch “OFF.”

2. Do not use while bathing or in a shower.

3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

4. Always unplug this appliance before cleaning.

5. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.

5. Never operate the appliance with the air openings blocked or while on a soft combustible surface, such as a bed or couch, where air openings may be blocked. Keep the air openings (if any) free from lint, hair or the like.

6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

7. Never drop or insert any object into any opening.

8. Do not use this appliance with a damaged or broken comb nor with teeth missing from the blades, as injury may occur. Before use, make certain blades are aligned properly. (See Clipper or Trimmer Care Instructions. May not be applicable for all appliances.)

9. During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by an animal, or exposed to weather.

10. To disconnect, turn all controls to “OFF,” then remove plug from outlet.

11. Turn all controls to “OFF” before placing on or removing blades or attachments.

12. An appliance with a permanently attached cord should never be left unattended when plugged in.

13. Keep this appliance dry.

SAVE THESE

INSTRUCTIONS

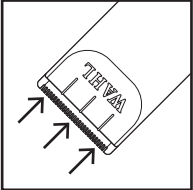
THIS APPLIANCE IS FOR COMMERCIAL USE ONLY

CLIPPER/TRIMMER CARE

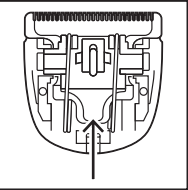
BLADE CARE AND OILING

In order to ensure that you get the most life and performance out of the clipper/trimmer, we recommend oiling daily. To oil it properly, the clipper/trimmer should be held so the blades are in a downward position as shown. Place one drop of Wahl oil in the center of the movable top blade and one drop of oil on each end of the top blade. Turn clipper/trimmer switch ON and run to distribute the oil. When oil is evenly distributed, turn clipper/trimmer OFF and wipe off excess oil with a soft cloth. Detach blade and periodically oil heel of blade (shown in image) to reduce blade friction. Reference image 1 in Standard Blade Removal and Installation for instructions on how to remove the blade.

(USE WAHL OIL ONLY)



3 STEP SYSTEM



PERIODICALLY OIL

HEEL OF BLADE

Wipe OFF EXCESS OIL so it does not run into the motor compartment. Oil in the motor compartment will eventually lead to poor motor performance. Blades should be oiled after using disinfectant or sanitizing solution.

UNIT CARE

Use a clean cloth (dry or dampened with water).

DO NOT USE bleach, benzene or thinner to clean the unit.

CORD CARE

The cord should never be used to pull the clipper/trimmer. Freedom of movement needs to be maintained. Care should be used to keep

the cord untwisted, and undamaged. When stored, the cord should be coiled and placed neatly in a dry place.

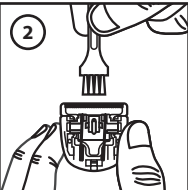
STANDARD BLADE REMOVAL AND INSTALLATION

1



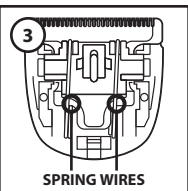
1. To remove the blades, hold the unit firmly in your hand and push the blades away from the front of the clipper/trimmer. The blade assembly will all come off in one piece.

2



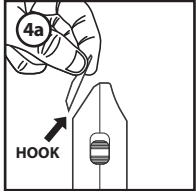
2. Use the cleaning brush provided to clean away any hair that has become clogged between the blades. Oil the blades after cleaning.

3



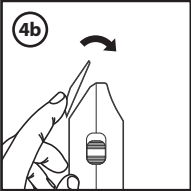
3. Before replacing blades, make sure the two spring wires are firmly seated in the notches provided and that the top blade moves freely. If springs are not firmly seated, your unit may malfunction and make a very loud noise.

4a



HOOK

4b



4a. To replace the blades, place the hook at the bottom of the blade set into the space provided on the clipper housing.

4b. Once it is seated, snap blade set to case. You will hear a click when the blades are fully in place.

TROUBLESHOOTING

If your corded clipper/trimmer does not seem to be operating properly, please check the following:

• Check the outlet’s current by plugging another appliance (one you know is in proper working condition) into the outlet.

• Make sure the unit is not connected to a power source that turns itself off when lights are turned off.

• Verify that the blade assembly moves freely and is mounted properly.

If you still encounter problems with your unit, send your unit to Wahl Clipper Corporation with a note explaining the problem.

Wahl Clipper Corporation offers a limited warranty on this product. Please visit our website for full warranty terms.

For servicing, please ship your product prepaid to:

Wahl Service Center

3001 North Locust Street

Sterling, IL 61081

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use su aparato eléctrico, debe seguir siempre las precauciones básicas, que incluyen:

ANTES DE USAR ESTE APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MEDIDAS DE SEGURIDAD.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por descarga eléctrica:

- No intente tomar un aparato que cayó al agua. Desenchúfelo de inmediato del tomacorriente. Nota: Algunas piezas eléctricas dentro del aparato permanecen energizadas, incluso si pasa el interruptor a “OFF” (Apagado).
- No lo use mientras se esté bañando o duchando.
- No coloque ni guarde el aparato en un lugar desde donde pueda caerse o ser halado a una tina o un lavabo. No lo coloque ni deje caer dentro de agua ni otro líquido.
- Antes de limpiar este aparato, siempre desenchúfelo.
- Desenchufe siempre este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 14 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido instrucciones por parte de una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del aparato en forma segura y si comprenden los peligros inherentes. Debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no deben ocuparse de la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Use este aparato solo para el fin previsto que se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Procure no operar nunca este aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, después de que se

ha caído o dañado o después de que ha tenido contacto con agua. Devuelva el aparato a Wahl Clipper Corporation para su revisión y reparación.

- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Procure no operar nunca el aparato con las aberturas de aire bloqueadas o sobre una superficie combustible blanda, como una cama o un sofá, donde es posible que estas aberturas queden bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire (si las hay) libres de pelusa, cabello o residuos semejantes.
- No lo use al aire libre ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (spray) o se esté administrando oxígeno.
- Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto en ningún orificio.
- No use este aparato con un peine dañado o roto, ni si le faltan dientes a las cuchillas, pues pueden producirse lesiones. Antes del uso, asegúrese de que las cuchillas estén alineadas en forma correcta. *(Consulte las Instrucciones de cuidado de la Cortadora o de la Recortadora. Esto tal vez no se aplique a todos los aparatos.)*
- Mientras lo usa, no coloque ni deje el aparato donde pueda quedar expuesto a daños por parte de un animal o por inclemencias climáticas.
- Para desconectar, apague todos los controles y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Apague todos los controles antes de colocar o extraer cuchillas o accesorios.
- No debe dejar nunca sin supervisión un aparato con un cable conectado permanentemente que esté enchufado.
- Mantenga este aparato seco.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

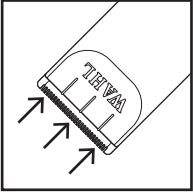
ESTE APARATO ES EXCLUSIVAMENTE PARA USO COMERCIAL

CUIDADO DE LA CORTADORA/ RECORTADORA

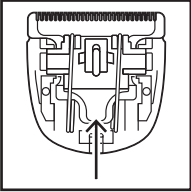
CUIDADO Y LUBRICACIÓN DE LA HOJA

Para asegurarse de obtener la máxima vida útil y el mejor rendimiento de su cortadora/recortadora, le recomendamos lubricarla todos los días. Para lubricarla correctamente, debe sujetar la cortadora/recortadora de modo que las cuchillas estén hacia abajo, como se muestra. Coloque una gota de aceite Wahl en el centro de la cuchilla superior móvil y una gota de aceite en cada extremo de la cuchilla superior. Encienda la cortadora/recortadora y déjela funcionar para que se distribuya el aceite. Cuando el aceite esté distribuido uniformemente, apague la cortadora/recortadora y limpie el exceso de aceite con un paño suave. Quite la cuchilla y lubrique de forma periódica el filo de la hoja (que se muestra en la imagen) para reducir la fricción. Consulte la imagen 1 en “Retiro e instalación de cuchillas estándar” para ver las instrucciones para quitar la cuchilla.

(UTILICE SOLAMENTE ACEITE WAHL)



SISTEMA DE 3 PASOS



LUBRIQUE REGULARMENTE EL MANGO DE LA CUCHILLA

LIMPIE EL EXCESO DE ACEITE para que no entre al compartimiento del motor. El aceite en el compartimiento del motor eventualmente causará un mal rendimiento del motor. **Las cuchillas deben lubricarse después de usar solución desinfectante.**

CUIDADO DE LA UNIDAD

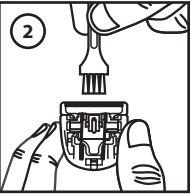
Use un paño limpio (seco o humedecido con agua).

NO USE lejía, benceno o adelgazador de pintura (thinner) para limpiar la unidad.

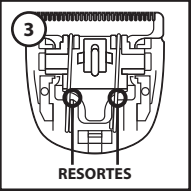
CUIDADO DEL CABLE

Nunca debe usar el cable para jalar la cortadora/recortadora. Debe mantener la libertad de movimiento. Se debe tener cuidado de mantener el cable sin torcer y de no dañarlo. Cuando se almacene, el cable debe enrollarse y colocarse de forma ordenada en un lugar seco.

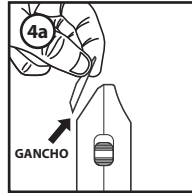
RETIRO E INSTALACIÓN DE CUCHILLAS ESTÁNDAR



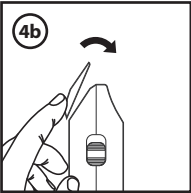
- Para quitar las cuchillas, sujete firmemente la unidad en su mano y empuje las cuchillas alejándolas del frente de la cortadora/recortadora. El conjunto de la cuchilla saldrá en una sola pieza.
- Use el cepillo incluido para limpiar el cabello que se haya atascado entre las cuchillas. Lubrique las cuchillas después de limpiarlas.



RESORTES



GANCHO



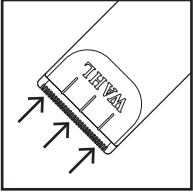
- Para volver a colocar las cuchillas, inserte el gancho que está debajo del conjunto de cuchillas en el espacio provisto en la carcasa de la cortadora.
- Una vez que esté colocado en su sitio, inserte la cuchilla en su sitio. Escuchará un chasquido cuando las cuchillas estén fijas en su lugar.

ENTRETIEN DE LA TONDEUSE

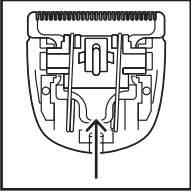
ENTRETIEN DE LA LAME ET LUBRIFICATION

Afin de vous assurer que vous obtenez la durée de vie et de performance maximale de la tondeuse, nous vous recommandons de l'huiler quotidiennement. Pour l'huiler correctement, la tondeuse doit être maintenue de sorte que les lames soient en position vers le bas, tel qu'indiqué. Placez une goutte d'huile Wahl au centre de la lame supérieure mobile et une goutte d'huile à chaque extrémité de la lame supérieure. Mettez l'interrupteur de la tondeuse en position marche et démarrez-la pour distribuer l'huile. Lorsque l'huile est répartie uniformément, éteignez la tondeuse et essuyez l'excès d'huile avec un chiffon doux. Détachez la lame et lubrifiez régulièrement le talon de la lame (tel que montré sur l'image) pour réduire le frottement de la lame. Reportez-vous à l'image 1 qui se trouve à la section Retrait et installation de la lame standard pour savoir comment retirer la lame.

(UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'HUILE WAHL)



SYSTÈME À 3 ÉTAPES



HUILEZ PÉRIODIQUEMENT LE TALON DE LA LAME

ESSUYEZ L'EXCÈS D'HUILE pour qu'elle ne coule pas dans le compartiment moteur. L'huile dans le compartiment moteur finira par conduire à une mauvaise performance du moteur. **Les lames doivent être huilées après avoir utilisé un désinfectant ou une solution désinfectante.**

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

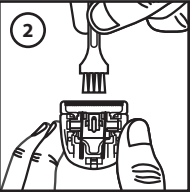
Utilisez un chiffon propre (sec ou humidifié à l'eau).

N'UTILISEZ pas d'eau de javel, de benzène ou de diluant pour nettoyer l'appareil.

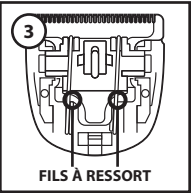
ENTRETIEN DU CORDON

Le cordon ne doit jamais être utilisé pour tirer la tondeuse. Une liberté de mouvement doit être maintenue. On doit faire attention à éviter que le cordon s'enroule ou soit endommagé. Lorsque l'appareil est entreposé, le cordon doit être enroulé et placé soigneusement dans un endroit sec.

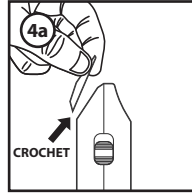
RETRAIT ET INSTALLATION DE LA LAME STANDARD



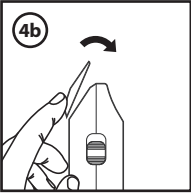
- Pour enlever les lames, tenir solidement l'appareil dans votre main et pousser les lames vers l'avant de la tondeuse. L'ensemble de lames sortira en un seul morceau.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer les cheveux qui se sont encrassés entre les lames. Huilez les lames après le nettoyage.



FILS À RESSORT



CROCHET



- Pour remplacer les lames, placez le crochets au bas de l'ensemble de lames dans l'espace prévu sur le boîtier de la tondeuse.
- Une fois en place, enclenchez la lame. Un déclic se fait entendre lorsque les lames sont en place.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su cortadora/recortadora con cable no parece funcionar correctamente, revise lo siguiente:

- Revise el funcionamiento del tomacorriente conectando otro aparato (que sepa que funciona bien).
- Asegúrese de que la unidad no está conectada a una fuente de alimentación que se interrumpe cuando se apaga la luz.
- Verifique que el conjunto de la cuchilla se mueva libremente y esté montado correctamente.

Si aún tiene problemas con su unidad, envíe su unidad a Wahl Clipper Corporation con una nota en la que explique el problema.

Wahl Clipper Corporation ofrece una garantía limitada para este producto. Para conocer todos los términos de garantía, visite nuestro sitio web.

Si necesita servicio, envíe su producto con franqueo prepago a:

**Wahl Service Center
3001 North Locust Street
Sterling, IL 61081**

DÉPANNAGE

Si votre tondeuse sans fil ne semble pas fonctionner correctement, veuillez vérifier ce qui suit :

- Vérifiez le courant de la prise en branchant un autre appareil (un appareil qui selon vous est en bon état de fonctionnement) dans la prise.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas connecté à une source d'alimentation qui éteint la prise lorsque les lumières sont éteintes.
- Vérifiez que l'assemblage de lames se déplace librement et qu'il est correctement monté.

Si vous rencontrez toujours des problèmes avec votre appareil, veuillez l'envoyer à Wahl Clipper Corporation accompagné d'une note expliquant le problème.

Wahl Clipper Corporation offre une garantie limitée sur ce produit. Veuillez consulter notre site Web pour obtenir toutes les modalités de la garantie.

Pour l'entretien, veuillez expédier votre produit prépayé à :

**Wahl Service Center
3001 North Locust Street
Sterling, IL 61081**

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez votre appareil électrique, suivez toujours les précautions de base suivantes :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MESURES DE PROTECTION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

DANGER

Pour réduire le risque de blessure ou de décès dû à une décharge électrique :

- Ne touchez pas un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement de la prise. Avis : Certains éléments électriques à l'intérieur de l'appareil sont sous tension même lorsque l'interrupteur est en position « arrêt » (OFF).
- Ne l'utilisez pas en prenant un bain ou une douche.
- Ne posez ni ne rangez l'appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber ou se retrouver dans une baignoire ou un lavabo. Ne le mettez pas ou ne le faites pas tomber dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Débranchez toujours cet appareil avant de le nettoyer.
- Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après usage.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlure, de décharge électrique ou de blessure :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 14 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances si elles ont pu profiter, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et la compréhension des risques encourus. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.